

DENOMINAZIONE / PRODUCT
NAME / NOM DU PRODUIT /
PRODUKTBEZEICHNUNG /
DENOMINACIÓN

Spunlace surgeon cap

DESCRIZIONE / PRODUCT
DESCRIPTION / DESCRIPTION /
PRODUKTBESCHREIBUNG /
DESCRIPCIÓN

Copricapo monouso in TNT Spunlace

Copricapo monouso in tessuto non tessuto idrorepellente Spunlace. Copricapo con elastico adatto all'uso in sala operatoria. Il tessuto non tessuto utilizzato costituisce una barriera batteriologica consentendo allo stesso tempo un'alta traspirabilità della cute. Prodotto monouso.

Disposable cap in Spunlace non-woven fabric

Surgical disposable cap in non-woven Spunlace fabrics with elastic at the back. The non-woven material creates a bacteriological barrier while, at the same time, allowing the skin to breathe. Single-use disposable product.

Cagoule jetable en TNT Spunlace

Cagoule avec élastique en TNT hydrofuge Spunlace, adapté à une utilisation en salle d'opération. Le tissu non tissé utilisé constitue une barrière bactériologique tout en permettant une grande respirabilité de la peau évitant l'élévation de la température corporelle. Produit jetable à usage unique.

Kopfbedeckung aus Vliesstoff Spunlace

Kopfbedeckung aus wasserabweisendem Vliesstoff Spunlace. Der verwendete Vliesstoff stellt eine bakteriologische Barriere dar und ermöglicht gleichzeitig eine hohe Atmungsaktivität der Haut, wodurch ein Anstieg der Körpertemperatur vermieden wird. Einwegprodukt.

Cubrecabezas desechable en TNT Spunlace

Cubrecabezas en tejido no tejido, con elástico, repelente al agua Softesse. El tejido no tejido utilizado constituye una barrera bacteriológica y al mismo tiempo permite una alta transpirabilidad de la piel evitando el aumento de la temperatura corporal. Producto desechable de un solo uso.

CARATTERISTICHE FISICHE /
PHYSICAL CHARACTERISTICS /
CARACTÉRISTIQUES
PHYSIQUES / PHYSIKALISCHE
EIGENSCHAFTEN /
CARACTERÍSTICAS FÍSICAS

| | |
|---|---|
| Materiale / Material / Matériel / Stoff / Material | Tessuto non Tessuto intrecciato composto da 55% fibre di cellulosa e 45% fibre di poliestere / Non-Woven Spunlace fabric is made with 55% woodpulp and 45% polyester / Tissu non tissé composé de 55 % de fibres de cellulose et de 45 % de fibres de polyester / Vliesstoff aus 55 % Zellulosefasern und 45 % Polyesterfasern / Tejido no tejido trenzado compuesto por un 55% de fibras de celulosa y un 45% de fibras de poliéster |
| Grammatura / Grammage / Poids / Gewicht / Peso | 67 g/m ² |
| Colore / Colour / Couleur / Farbe / Color | Blu / Blue / Bleu / Blau / Azul |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maße / Dimensiones (cm) | Lunghezza / Length / Longueur / Länge / Longitud: 29 Larghezza / Width / Largeur / Breite / Anchura: 15 |
| Tolleranza dimensionale / Dimensional tolerance / Tolérance dimensionnelle / Größentoleranz / Tolerancia dimensional | ± 5% |

INFORMAZIONI DI SICUREZZA /
SAFETY INFORMATIONS /
INFORMATIONS DE SÉCURITÉ /
SICHERHEITSINFORMATIONEN /
INFORMACIÓN SOBRE LA
SEGURIDAD

Non riutilizzare, il riutilizzo può provocare l'infezione acuta o cronica del paziente. Il dispositivo non contiene lattice di gomma naturale (Latex free), ftalati (PVC free), elementi (collanti, sostanze chimiche, etc.) che possano provocare allergie o qualsiasi manifestazione cutanea.

Do not re-use. Reuse may cause acute or chronic patient infection. The device does not contain natural rubber latex (Latex free), phthalates (PVC free), elements (adhesives, chemicals, etc.) that could cause allergies or any skin reaction.

Ne pas réutiliser. La réutilisation peut provoquer l'infection aiguë ou chronique du patient. Le produit ne contient pas de latex de caoutchouc naturel (sans latex), de phtalates (sans PVC), aucun élément (colles, produits chimiques, etc.) pouvant provoquer des allergies ou toute manifestation cutanée.

Nicht wieder verwenden. Eine erneute Verwendung kann eine akute oder chronische Infektion des

| | |
|---|--|
| | <p>Patienten hervorrufen. Das Produkt enthält kein Naturkautschuklatex (latexfrei), Phthalate (PVC-frei), Elemente (Klebstoffe, Chemikalien usw.), die Allergien oder andere Hauterscheinungen verursachen können.</p> <p>No volver a utilizar, la reutilización puede causar infecciones agudas o crónicas en el paciente. El dispositivo no contiene látex de caucho natural (Latex free), ftalatos (PVC free), ningún elemento (adhesivos, sustancias químicas, etc.) que puedan causar alergias o reacciones en la piel.</p> |
| <p>DIRETTIVA E/O NORMA DI RIFERIMENTO / REFERENCE DIRECTIVES AND / OR STANDARDS / DIRECTIVE ET/OU NORME DE RÉFÉRENCE / BEZUGSRICHTLINIE UND/ODER NORM / DIRECTIVA Y/O NORMA DE REFERENCIA</p> | <p>Regolamento UE 2017/745. Dispositivo medico classe I. Regulation (EU) 2017/745. Class I medical device. Règlement (UE) 2017/745. Dispositif médical classe I. Verordnung (EU) 2017/745. Medizinprodukt der Klasse I. Reglamento (UE) 2017/745. Dispositivo médico clase I. Regulamento (UE) 2017/745. Dispositivo médico classe I.</p> |
| <p>STOCCAGGIO / STORAGE / STOCKAGE / LAGERUNG / ALMACENAMIENTO</p> | <p>Stoccare a temperatura ambiente in luogo asciutto e ventilato. Non stoccare alla luce diretta del sole. Storage at environmental temperature in a dry and ventilate room. No storage in direct sun. Stocker à température ambiante dans un endroit sec et ventilé. Stocker à l'abri de la lumière directe du soleil. Bei Raumtemperatur in einem trockenen und belüfteten Raum lagern. Keiner direkten Sonnenbestrahlung aussetzen. Almacenar a temperatura ambiente en lugar seco y ventilado, No almacenar bajo incidencia directa de sol.</p> |
| <p>STERILIZZAZIONE / STERILIZATION / STÉRILISATION / STERILISATION / ESTERILIZACIÓN</p> | <p>Non sterile / Not sterile / Non stérile / Nicht steril / No estéril</p> |
| <p>SMALTIMENTO / DISPOSAL / ÉLIMINATION / ENTSORGUNG / ELIMINACIÓN</p> | <p>Il dispositivo deve essere smaltito in conformità con le procedure mediche adottate dalle istituzioni e organizzazioni sanitarie e in base alle leggi e ai regolamenti locali, statali o federali.</p> <p>The device must be disposed of in accordance with medical procedures adopted by health care institutions and organizations and local, state or federal laws and regulations.</p> <p>Le produit doit être éliminé conformément aux procédures médicales adoptées par les établissements et organisations de soins de santé et aux lois et règlements locaux, étatiques ou fédéraux.</p> <p>Das Produkt muss gemäß den medizinischen Verfahren entsorgt werden, die von Gesundheitseinrichtungen und -organisationen sowie den örtlichen, staatlichen oder bundesstaatlichen Gesetzen und Vorschriften erlassen wurden.</p> <p>El producto debe desecharse de acuerdo con los procedimientos médicos adoptados por las instituciones y organizaciones de atención médica y las leyes y regulaciones locales, estatales o federales.</p> |
| <p>DURATA / DURATION / DURÉE / DAUER / DURACIÓN</p> | <p>N/A</p> |
| <p>CONFEZIONI / PACKAGES / CONDITIONNEMENT / PACKUNGEN / ENVASES</p> | <p>Copricapo piegati singolarmente, confezionati in scatole a dispenser da 50 pezzi, imballo in scatole di cartone. Individually folded cap, packaged in dispenser boxes of 50 pieces, packaged in cardboard boxes. Cagoules pliées individuellement, emballés dans des boîtes distributrices de 50 pièces, conditionnés dans des boîtes en carton. Einzel gefaltete Hauben, verpackt in Spenderkartons zu 50 Stück, verpackt in Kartons. Gorros doblados individualmente, empaquetados en cajas con dispensador de 50 unidades, empaquetadas en cajas de cartón.</p> |

N/A: non applicabile / not applicable / non applicable / Nicht anwendbar / no aplicable

Le informazioni tecniche qui esposte sono quelle a noi date, sotto la loro responsabilità, dai nostri fornitori di materie prime. All technical information herein disclosed is provided to us by our raw material suppliers, under their own responsibility. Les informations techniques reportées sur cette fiche sont celles que nous avons obtenues, sous leur responsabilité, de nos fournisseurs de matières premières. Die hier aufgeführten technischen Informationen wurden uns von unseren Rohstofflieferanten, unter deren Verantwortung gegeben. La información técnica aquí expuesta la hemos recibido de nuestro proveedores de materias primas, bajo su responsabilidad.